



CHINA • Die Volksrepublik nutzt ihre wirtschaftliche Macht selbstbewusst als politisches Instrument. Gleichzeitig wird diese Macht oft überschätzt. Wo steht das Land? (Seite 14)

3 Editorial

6 Bild des Monats

ESA-Weltraumteleskop Euclid macht spektakuläre Aufnahme

UPDATE

9 Batterien

Zwei Drittel der Herstellungsenergie ließen sich sparen

10 Interview

Der erste Elektro-Pilot der Geschichte

13 Mythos des Monats

Detox nutzt der Gesundheit

TITEL

14 China

Wie weit das Land technologisch wirklich ist

20 Chipindustrie

China hängt hinterher – noch



Podcast

Christoph Pflaum, Informatikprofessor an der Uni Erlangen-Nürnberg, hat einen Kongress über Luftschiffe veranstaltet. Er spricht über eine neue Generation von Zeppelinen und darüber, ob sie den Verkehr klimafreundlicher machen.



26 Künstliche Intelligenz

Staatliche Zensur bremst den Fortschritt

32 Wissenschaft

Was der Aufstieg Chinas für Europas Forschung bedeutet

36 Experte in 5 Minuten

Die chinesische Energiewende

38 Gentechnologie

China führt in der Gentherapie für Hörverlust

40 E-Autos

Keine Dumping-Preise in Sicht

46 Gesellschaft

Pekings Rollback bei den Frauenrechten

REPORT

51 Kolumne

Falsche Sicherheit beim Kinderschutz

52 Raumfahrt

Trainingslager für Mond und Mars

60 Biotechnologie

Strom aus dem menschlichen Körper

RAUMFAHRT • Wie fühlt es sich an, wirklich im All zu sein? Auf der ganzen Welt lassen sich Forscher in simulierten Weltraumhabitaten einschließen, um das herauszufinden (Seite 52)



„Es gibt in China eine temporäre Tabuthemen-Konjunktur, zum Beispiel die Luftverschmutzung.“

Sozialwissenschaftlerin Anna Lisa Ahlers über die Beschränkung der Forschungsfreiheit in China (Seite 32)



CHIPINDUSTRIE • Sanktionen sollen Chinas Aufstieg zur technologischen Führungsmacht stoppen. Möglicherweise bewirken sie genau das Gegenteil (Seite 20)



MIT Technology Review ist die unabhängige deutsche Ausgabe des gleichnamigen Magazins vom Massachusetts Institute of Technology MIT.

64 Cybercrime

Ein Südsee-Archipel ist das Zentrum der Internetkriminalität

70 Medizin

Bakterien-Schnelltest soll Leben retten

75 Déjà-vu

Plastik-Säuberungsaktion für den Ozean

76 Pharmakologie

Wer darf Therapien vor ihrer Zulassung bekommen?

83 Jubiläum

Das unbekannte Genie Sadi Carnot

84 Stadtplanung

Digitale Zwillinge sollen Bürger und Behörden zusammenbringen

90 Ernährung

Veganer Käse aus biotechnisch erzeugten Milchproteinen

REVIEW

95 Ausprobiert

Fitness-Armband mit KI-Trainer

96 Hardware

Hundekamera, Vogelverstärker, programmierbare Kugelbahn

100 Medien

Netflix: *Wie wird man 100 Jahre alt?*, Serie *Parlament*, *Orbital* von S. Harvey, Klassiker *The Wisdom of Crowds* neu gelesen

102 Meinung Wissenschaft

Peer-Reviews in der Krise

104 Meinung Verkehr

Geplante Magnetschwebbahn löst keine Probleme

RUBRIK

93 Impressum

98 Technologiezentren

„Das Modell mit kostenlosen Domains funktioniert einfach nicht. Die einzigen Leute, die solche Domains wollen, sind Gauner.“

John Levine, Experte für Internetkriminalität, ist nicht überrascht, dass die .tk-Domain des winzigen Südsee-Archipels Tokelau Spammer und Phisher angelockt hat (Seite 64)